



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

11 Laurier St./11, rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes  
partagés (XL)

Terrasses de la Chaudière

4th Floor, 10 Wellington Street

4th etage, 10, rue Wellington

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> National Cybercrime Solution Projec Solution nationale en matière de cybercriminalité	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M7594-205915/D	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M7594-205915	<b>Date</b> 2021-05-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XL-155-39352	
<b>File No. - N° de dossier</b> 164xl.M7594-205915	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-06-22</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kumar, Rajesh	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 164xl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 914-7906 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification 007 de l'invitation à soumissionner vise à :

1. Mise à jour de l'Annexe A – Énoncé des travaux, Section 3.1, Portée des travaux, paragraphe g)
2. Mise à jour de l'Annexe A – Énoncé des travaux, Section 4.1, Exigences générales, paragraphe a), item vi. (3)
3. Mise à jour de l'Annexe A – Énoncé des travaux, Section 4.6, Déploiement infonuagique, paragraphe d), item iii.
4. Mise à jour de l'Annexe A – Énoncé des travaux, Section 5.1.2, Examen et certifications par des tiers, supprimée
5. Mise à jour de l'Annexe A – Énoncé des travaux, Section 8, Documents de référence, paragraphes r), s), cc) sont supprimés
6. Mise à jour de l'Annexe A – Énoncé des travaux, Appendice G, Tableaux de référence pour le modèle de services infonuagiques, section 2, paragraphe a) supprimé
7. Mise à jour de l'Annexe A – Énoncé des travaux, Appendice G, Tableaux de référence pour le modèle de services infonuagiques, Table G-2 - Ressources infonuagiques pour la solution – SaaS et PaaS publique
8. Afficher les questions et réponses

The Solicitation is amended as follows:

**1. Annexe A – Énoncé des travaux, Section 3.1, Portée des travaux, paragraphe g) est par la présente SUPPRIMÉ dans son intégralité et REMPLACÉ par le texte suivant;**

**3.1 Portée des travaux**

- g)** Les services infonuagiques qui sont proposés comme solutions (y compris les éléments de SaaS/PaaS d'une solution hybride) doivent répondre aux exigences en matière d'assurance (protégé B) du Catalogue de services de courtage infonuagique GC (protégé B) de SPC.

**2. Annexe A – Énoncé des travaux, Section 4.1, Exigences générales, paragraphe a), item vi. (3) est par la présente SUPPRIMÉ dans son intégralité et REMPLACÉ par le texte suivant;**

- a) Exigences générales, vi.,

- (3) L'ensemble des services et des ressources infonuagiques hébergés par le fournisseur de services infonuagiques de l'entrepreneur (SaaS ou PaaS publique) et leur niveau de conformité avec le catalogue des services de courtage infonuagique GC (protégé B) de SPC;

**3. Annexe A – Énoncé des travaux, Section 4.6, Déploiement infonuagique, paragraphe d), item iii. est par la présente SUPPRIMÉ dans son intégralité et REMPLACÉ par le texte suivant;**

**4.6 DEPLOIEMENT INFONUAGIQUE**

d),

- iii. L'entrepreneur ne doit utiliser que les services qui figurent sur la liste approuvée des services infonuagiques Protégé B fournis par le GC. Pour une liste complète des services infonuagiques Protégé B approuvés, veuillez consulter le catalogue des services de courtage infonuagique du GC. Notez que cette liste contient des services qui sont disponibles dans des régions à l'extérieur du Canada. Il incombera à l'entrepreneur de s'assurer que seuls les services qui satisfont les exigences en matière de résidence des données sont sélectionnés pour la prestation du service.

**4. Annexe A – Énoncé des travaux, Section 5.1.2, Examen et certifications par des tiers, est SUPPRIMÉ dans son intégralité.**

**5. Annexe A – Énoncé des travaux, Section 8, Documents de référence, les paragraphes r), s) et cc) sont SUPPRIMÉS dans leur intégralité.**

**6. Annexe A – Énoncé des travaux, Appendice G, Tableaux de référence pour le modèle de services infonuagiques, section 2, paragraphe a), le texte suivant est supprimé :**

2. Les entrepreneurs qui proposent une solution intégrant un SaaS ou une PaaS publique doivent remplir le Tableau G 2 : Ressources infonuagiques pour la solution – SaaS et PaaS publique et :
- a. mentionner si le service répond aux exigences de la DAMA-SaaS ou non;

- b. mentionner si le service est approuvé à titre de service de courtage infonuagique du GC (SPC) pour un usage protégé B;
- c. préciser la page ou la section de la documentation sur l'architecture du système où il est question du SaaS ou de la PaaS pour faciliter la mise en contexte et en savoir plus sur l'élasticité, l'extensibilité et la résilience du service, la croissance des données sur 10 ans, etc.

**Et remplacé par:**

3. Les entrepreneurs qui proposent une solution intégrant un SaaS ou une PaaS publique doivent remplir le Tableau G 2 : Ressources infonuagiques pour la solution – SaaS et PaaS publique.
- a. préciser la page ou la section de la documentation sur l'architecture du système où il est question du SaaS ou de PaaS publique pour faciliter la mise en contexte et en savoir plus sur l'élasticité, l'extensibilité et la résilience du service, la croissance des données sur 10 ans, etc.

**7. Annexe A – Énoncé des travaux, Appendice G, Tableaux de référence pour le modèle de services infonuagiques, Table G-2 - Ressources infonuagiques pour la solution – SaaS et PaaS publique, est par la présente SUPPRIMÉ dans son intégralité et REMPLACÉ par le tableau suivant:**

**Table G-1: Ressources infonuagiques pour la solution – SaaS et PaaS publique**

Sommaire du modèle de services infonuagiques – SaaS ou PaaS publique		
#	Nom du SaaS ou de la PaaS publique et adresse URL vers le SaaS	Nom du fournisseur de services infonuagiques
		Renvoi à la page ou à la section du document sur l'architecture du système – modèle de services infonuagiques

Sollicitation No. - N° de l'invitation  
M7594-205915/D  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M7594-205915

Amd. No. - N° de la modif.  
007  
File No. - N° du dossier  
155xl.M7594-205915

Buyer ID - Id de l'acheteur  
164XL  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Table G-1:    Ressources infonuagiques pour la solution – SaaS et PaaS publique**

Sommaire du modèle de services infonuagiques – SaaS ou PaaS publique			
#	Nom du SaaS ou de la PaaS publique et adresse URL vers le SaaS	Nom du fournisseur de services infonuagiques	Renvoi à la page ou à la section du document sur l'architecture du système – modèle de services infonuagiques

8. Questions and Answers:

Question #	Question	Response
86	<p>L'alinéa (d)iii) de la section 4.6, <i>Déploiement infonuagique</i>, indique que :</p> <p>« Pour garantir la conformité de la solution, il faut tenir compte des directives suivantes dans le cadre de l'architecture :</p> <p>iii) L'entrepreneur ne doit utiliser que les services qui figurent sur la liste approuvée des services infonuagiques Protégé B fournis par le GC, ou les services pour lesquels le fournisseur a reçu une approbation écrite du Canada. Pour une liste complète des services informatiques Protégé B approuvés, veuillez consulter le catalogue des services de courtage infonuagique du GC<sup>15</sup> ou la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA-SaaS) de SPAC<sup>16</sup> ».</p> <p>Les hyperliens dans les notes de bas de page 15 et 16 ne renvoient à aucune liste de services infonuagiques convenable. En effet, la liste affichable par l'entremise de l'hyperlien à la note 15 comprend plusieurs services offerts par des fournisseurs étrangers et, plus important encore, ne précise aucun prix. En outre, nous avons communiqué avec la personne-ressource chargée de la DAMA-SaaS de SPAC, qui a confirmé la passation de marchés liés aux logiciels-services (SaaS) à deux entreprises seulement, lesquelles ont refusé d'en dire davantage</p>	<p>Le Canada confirme que les services énumérés dans la note de bas de page 15 ne sont pas tous fournis à partir du Canada. Il incombera à l'entrepreneur de s'assurer que seuls les services énumérés à la note de bas de page 15 qui satisfait les exigences en matière de résidence des données sont sélectionnés pour la prestation du service.</p> <p>À l'heure actuelle, il n'y a pas de services disponibles sur la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA-SaaS) de SPAC qui seraient applicables au NCS, et le Canada demande donc aux entrepreneurs de ne pas inclure d'offres SaaS de cette source dans leurs soumissions.</p> <p>Voir modification</p>

	<p>sur leurs services SaaS approuvés. Apparemment, l'information ne peut être transmise à des entités externes non gouvernementales. Les soumissionnaires capables de déployer une solution dans n'importe quel type d'environnement infonuagique ne peuvent donc pas, au nom de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), évaluer les prix de services semblables en fonction de ceux des fournisseurs de services infonuagiques Protégé B.</p> <p>Nous demandons simplement au Canada de fournir l'infrastructure infonuagique requise et de choisir la meilleure solution à l'issue de la phase d'évaluation des capacités et de la convivialité (ECC) des prototypes sans tenir compte de son environnement d'exécution. Ainsi, le Canada s'assurera d'obtenir la solution retenue au meilleur prix possible, puisque Services partagés Canada (SPC) peut acquérir des services infonuagiques avec une certaine facilité par l'entremise d'un processus concurrentiel accéléré qui, nous le croyons, se traduira par une diminution des coûts et du risque pour le Canada par rapport à ce que chaque soumissionnaire peut proposer dans le cadre du présent concours.</p>	
87	<p>La section 5.1.2 de l'annexe A, Énoncé des travaux, de la modification 2 de la DP donne une liste de certifications de l'industrie que l'entrepreneur doit posséder du début à la fin du contrat. À notre avis, ces certifications s'appliquent à l'infrastructure infonuagique utilisée pour fournir la solution plutôt qu'au logiciel qui utilise l'infrastructure. Cette déduction découle du fait que les solutions logicielles</p>	<p>Le Canada a modifié la demande de soumissions en réponse aux commentaires des fournisseurs. L'énoncé des travaux est modifié pour inclure uniquement les services infonuagiques disponibles dans le catalogue de services infonuagique protégé B du Service de courtage infonuagique du GC des Services Partagé Canada. Par conséquent, les entrepreneurs ne seront pas tenus de maintenir ou de produire des accréditations de tierces parties pour toute composante de leur solution.</p>

	<p>personnalisées ne sont pas visées par les programmes de certification mentionnés dans la DP.</p> <p>De plus, la section ne mentionne pas les normes ultérieures qui, compte tenu de la durée du contrat (11 ans), doivent être prises en considération puisque les normes de l'industrie évolueront. En conséquence, veuillez modifier la section 5.1.2 comme suit :</p> <p>Examen et certifications par des tiers</p> <p>a) L'entrepreneur doit posséder, pour les services infonuagiques qu'il fournira, des certifications valides et à jour de l'industrie (ou toute certification ultérieure de l'industrie si les certifications mentionnées ci-dessous sont remplacées et ne sont plus utilisées) du début à la fin du contrat :</p> <p>i) Norme ISO/IEC 27001:2013 Technologies de l'information – techniques de sécurité – exigences en matière de gestion de la sécurité de l'information;</p>	<p>– voir la modification.</p>
88	<p>Proposition financière/prix</p> <p>En ce qui concerne la section, Soumission financière, sur les prix par périodes optionnelles, le Canada envisagerait-il que le nombre d'années « optionnelles », qui était de 8 au départ, soit réduit (et passe à 5)?</p>	<p>Les exigences du Canada sont telles qu'elles sont énoncées. Le nombre total d'années optionnelles demeure les mêmes.</p>
89	<p>En ce qui concerne le point 3.14.4 :</p>	<p>À propos du point iii) et des exigences énoncées dans la section 3.14.4 a) i) de l'Énoncé des travaux (EDT).</p>



	<p>i. Veuillez confirmer que l'entrepreneur sera en mesure d'utiliser son propre système de gestion des billets pour s'assurer que les temps de réponse du soutien indiqués dans la présente DP peuvent être réalisés.</p> <p>ii. Veuillez confirmer que le Canada acceptera l'analyse des causes fondamentales pour les situations critiques seulement.</p> <p>iii. Veuillez confirmer que le Canada acceptera qu'un calendrier régulier et prévisible de rapports standard réponde à cette exigence (plutôt que de rapports spéciaux).</p>	<p>Alors que le Canada s'attendra toujours à collaborer avec le fournisseur afin de définir les procédures de gestion des incidents qui répondent aux exigences de sécurité particulières du système et d'élaborer un calendrier régulier et prévisible d'établissement de rapports, il cherchera à aligner le cadre d'établissement de rapports liés aux incidents et les cadres indiqués dans le Plan de gestion des événements de cybersécurité du gouvernement du Canada (PGECC GC).</p> <p><a href="https://www.canada.ca/fr/gouvernement/systeme/gouvernement-numerique/securite-confidentialite-ligne/gestion-securite-identite/plan-gestion-evenements-cybersecurite-gouvernement-canada.html">https://www.canada.ca/fr/gouvernement/systeme/gouvernement-numerique/securite-confidentialite-ligne/gestion-securite-identite/plan-gestion-evenements-cybersecurite-gouvernement-canada.html</a></p>
90	<p>En ce qui concerne l'invitation M7594-205915/D pour le projet de Solution nationale en matière de cybercriminalité de la GRC, la section 4.6 Déploiement au sein de l'espace infonuagique à l'annexe A indique que « b) Les fournisseurs de services d'infonuagique doivent être intégrés avec succès dans le projet d'activation et de défense du nuage sécurisé (ADNS)<sup>14</sup> de Services partagés Canada et du SCT. »</p> <p><b>Question</b> : Il s'agit d'une capacité que seul Services partagés Canada contrôle et, par conséquent, aucun fournisseur de services d'infonuagique PBMM autorisé n'est en mesure de se conformer à la demande de propositions au moment de la clôture. En outre, le 16 octobre 2019, Services partagés</p>	<p>Les exigences du Canada sont telles qu'elles sont énoncées. Il incombe à l'entrepreneur de répondre aux exigences de sécurité définies dans la demande de propositions (DP).</p>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M7594-205915/D  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M7594-205915

Amd. No. - N° de la modif.  
007  
File No. - N° du dossier  
155xl.M7594-205915

Buyer ID - Id de l'acheteur  
164XL  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	<p>Canada a émis deux demandes d'infonuagique (CR0002824, postes LI-585 et LI-586). Un contrat a été passé avec Microsoft pour tester et déployer la capacité de mise à l'échelle automatique pour nos périmètres d'ADNS dans Azure, et un autre contrat a été passé avec Amazon Web Services pour la même raison. La Couronne va-t-elle ajuster cette exigence pour permettre une concurrence équitable où tous les fournisseurs de services d'infonuagique PBMM auront la même possibilité de fournir des services d'infonuagique pour cette exigence?</p> <p>Nous vous saurions gré de fournir une réponse à cette question.</p>	
91	<p>Veuillez confirmer si les utilisateurs (partenaires et policiers) seront ajoutés à Azure Active Directory ou si la GRC utilise une approche entreprise-consommateur?</p>	<p>Les deux approches seront utilisées et doivent être supportées par la solution.</p>

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE BID SOLICITATION REMAIN UNCHANGED.**